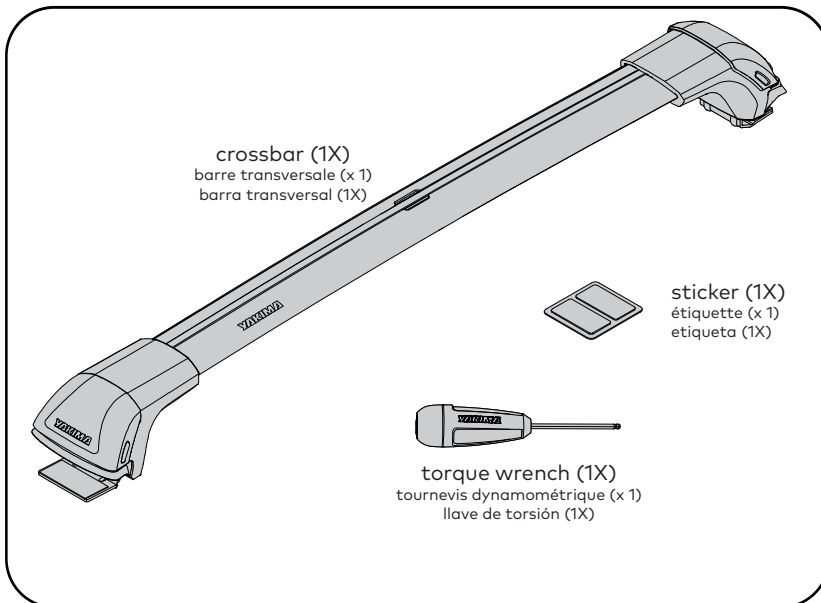


CONTENTS • CONTENU • CONTENIDO



AVAILABLE ACCESSORIES

Windshield™ 34" #8005016
Windshield™ 40" #8005017
Windshield™ 46" #8005018
Windshield™ 52" #8005019

SKS Lock Cores (4 Pack) #8007204
SKS Lock Cores (2 Pack) #8007202

LOAD CAPACITY

165 lbs. (75 KG)

Pour le français, aller à la page 7.

Para español ir a la página 7.

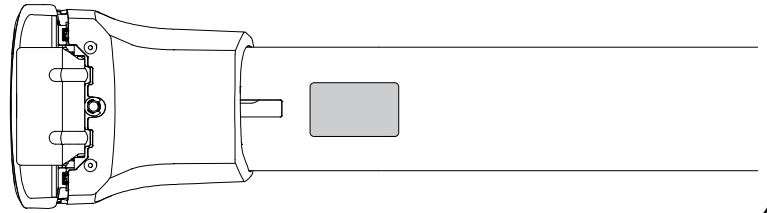
RECORD YOUR VEHICLE-SPECIFIC SPECIFICATIONS HERE

Visit Yakimatech.com and enter the year, make, and model of your vehicle then choose the Timberline FX™ fit from the list. Enter the crossbar lengths in the boxes below.

Front Crossbar Length

Rear Crossbar Length

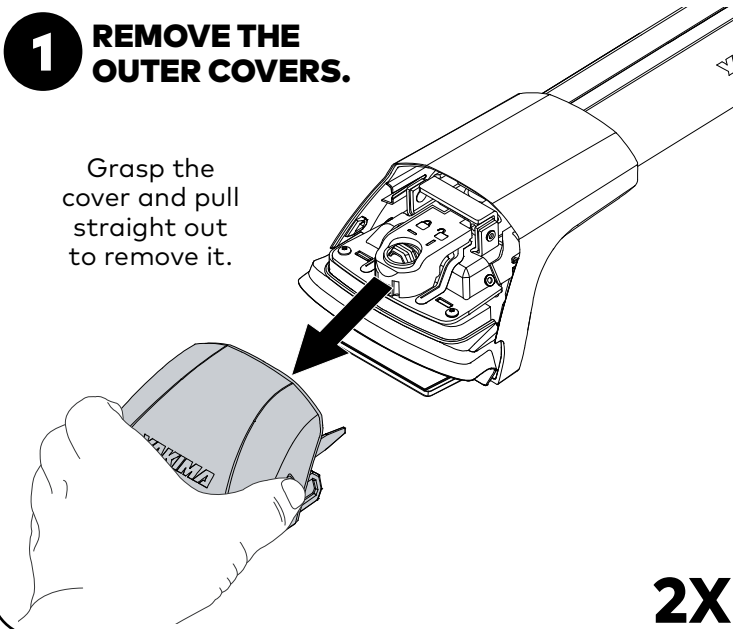
NOTE: Depending on your vehicle, you may have different or equal length crossbars for the front and rear. If you do have different length crossbars, be sure to select the correct crossbar to install at the front of your vehicle and apply the front crossbar sticker to that crossbar.



FRONT CROSSBAR SETUP AND INSTALLATION

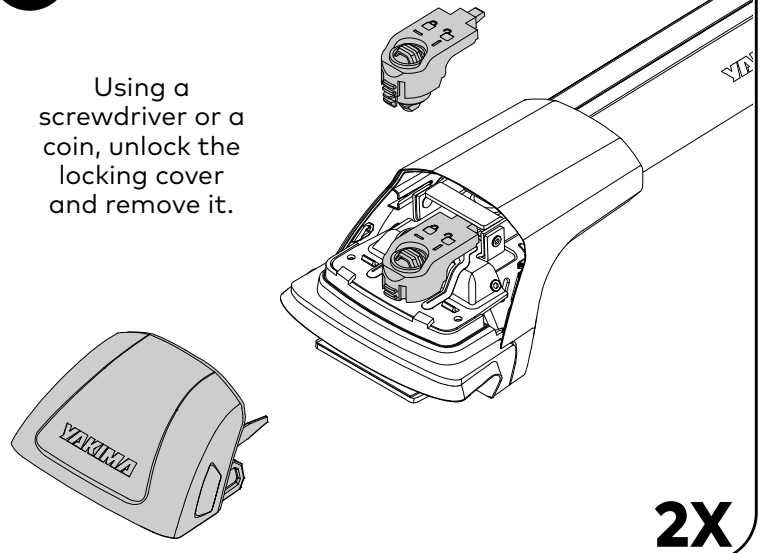
1 REMOVE THE OUTER COVERS.

Grasp the cover and pull straight out to remove it.



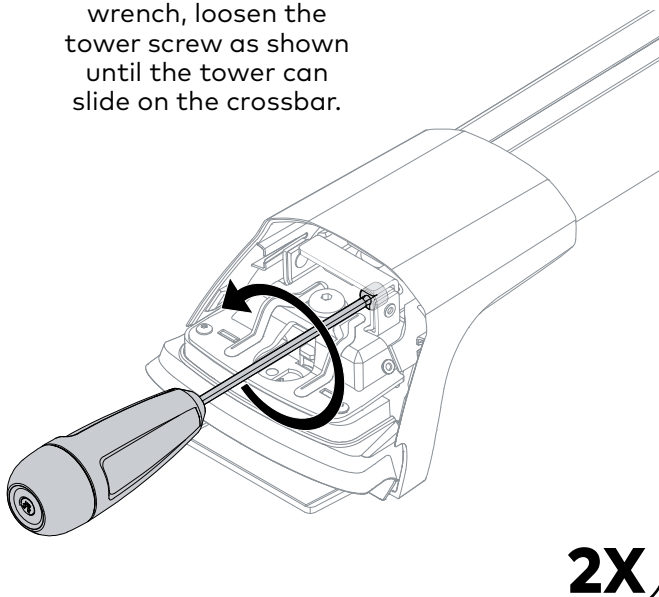
2 REMOVE THE LOCKING COVER.

Using a screwdriver or a coin, unlock the locking cover and remove it.



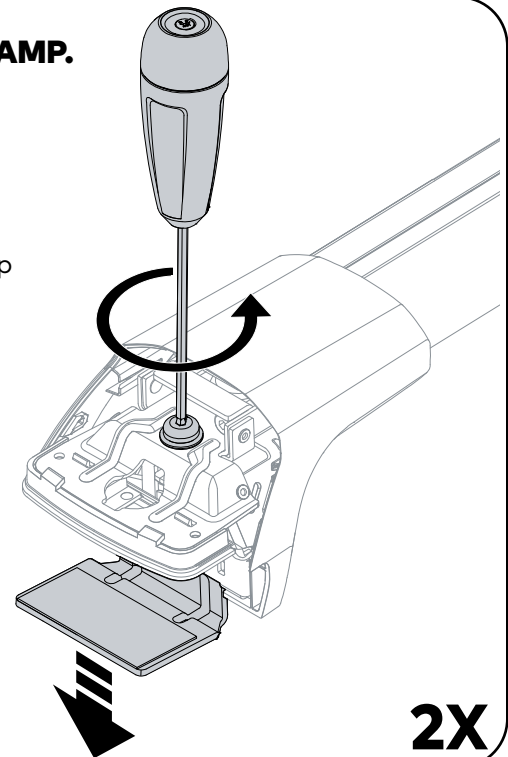
3 LOOSEN THE TOWER.

Using the torque wrench, loosen the tower screw as shown until the tower can slide on the crossbar.

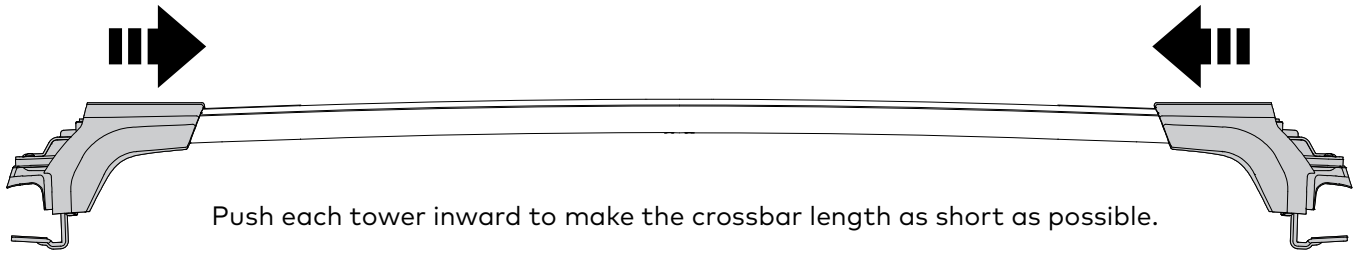


4 OPEN THE CLAMP.

Using the torque wrench, loosen the clip screw as shown until the clip is fully extended.



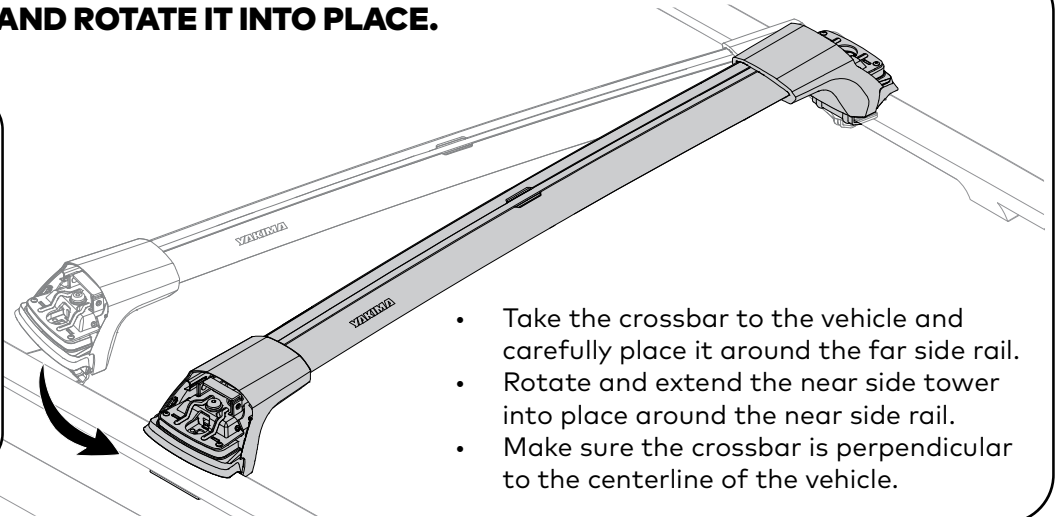
5 PUSH THE TOWERS INWARD.



6 PLACE THE CROSSBAR AND ROTATE IT INTO PLACE.



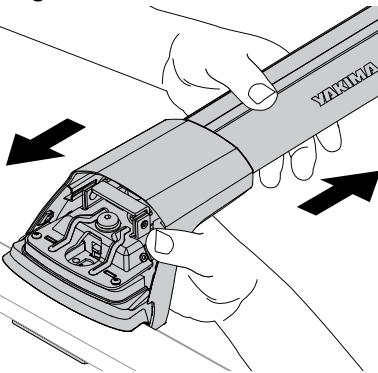
When choosing a front crossbar location you will need to consider the distance you want to have between your front and rear crossbar, the operation of sun or panoramic roofs, and the desired location of the loads you plan to carry. Consult any accessory instructions for required crossbar spreads.



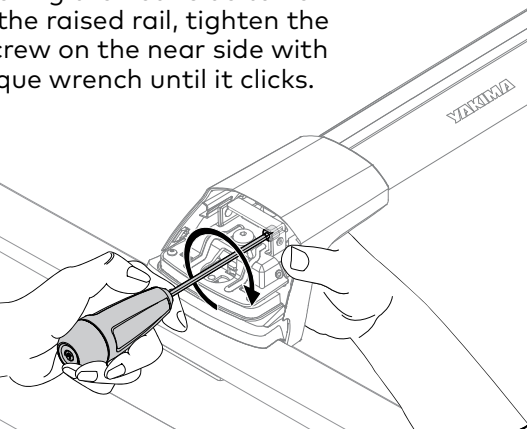
- Take the crossbar to the vehicle and carefully place it around the far side rail.
- Rotate and extend the near side tower into place around the near side rail.
- Make sure the crossbar is perpendicular to the centerline of the vehicle.

7 TIGHTEN THE DRIVER SIDE TOWER SCREW.

Pull and push the tower against the near side raised rail and tighten the tower screw on the near side.

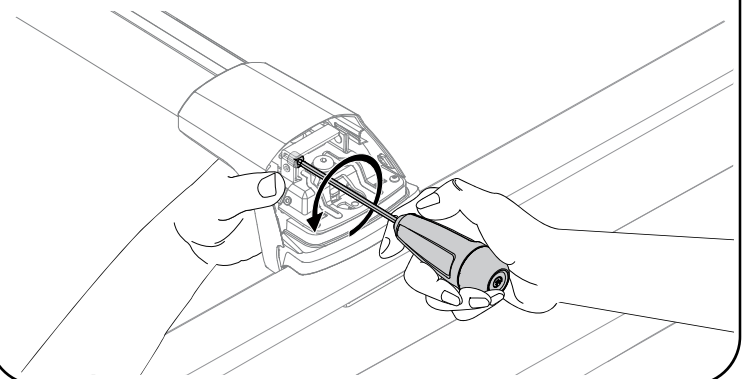
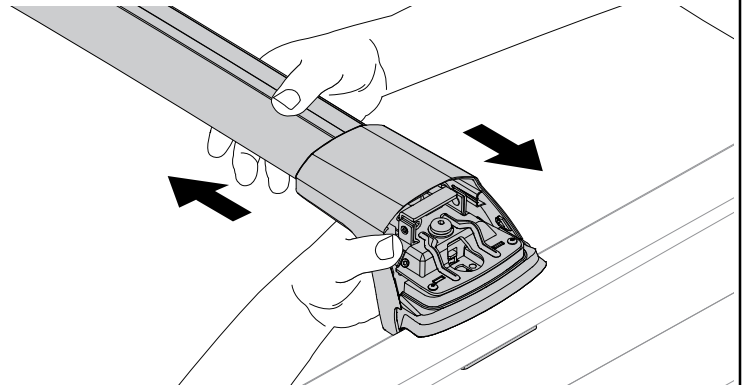


While pulling the near side tower against the raised rail, tighten the tower screw on the near side with the torque wrench until it clicks.



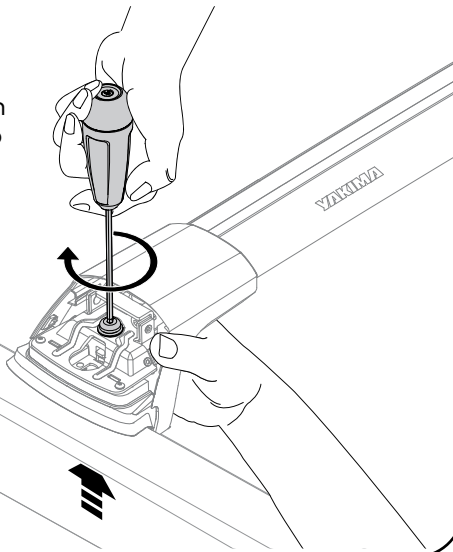
8 TIGHTEN THE PASSENGER SIDE TOWER SCREW.

Move to the other side of the vehicle and pull the tower tight to fully extend the crossbar between the rails and tighten the tower screw on the far side until the torque wrench clicks.



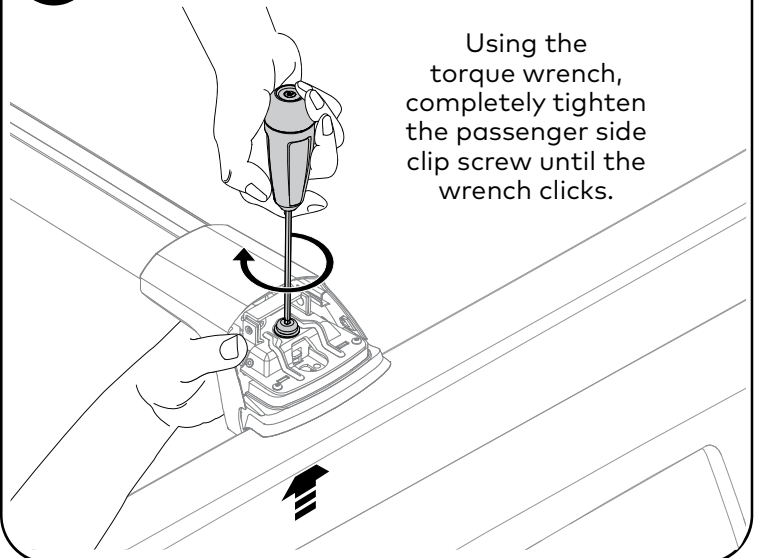
9 TIGHTEN THE DRIVER SIDE CLAMP SCREW.

Using the torque wrench, completely tighten the driver side clip screw until the wrench clicks.

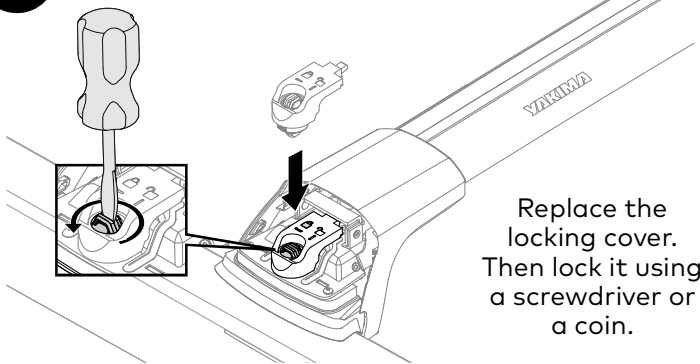


10 TIGHTEN THE PASSENGER SIDE CLAMP SCREW.

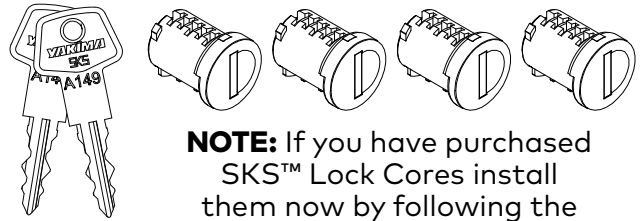
Using the torque wrench, completely tighten the passenger side clip screw until the wrench clicks.



11 REPLACE THE LOCKING COVERS.



Replace the locking cover. Then lock it using a screwdriver or a coin.

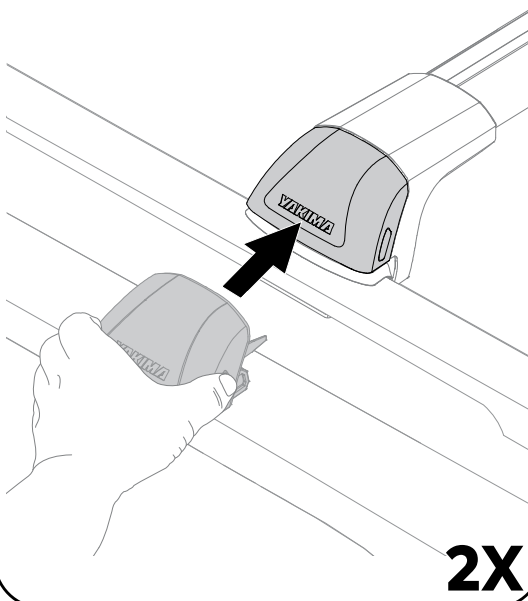


NOTE: If you have purchased SKS™ Lock Cores install them now by following the instructions that came with your SKS Lock Cores.

2X

12 REPLACE THE OUTER COVERS.

Replace each of the outer covers. Be sure they are fully seated.



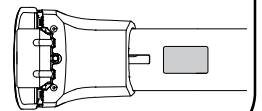
2X

13 REAR CROSSBAR SETUP AND INSTALLATION:

When choosing your rear crossbar placement consider the following:

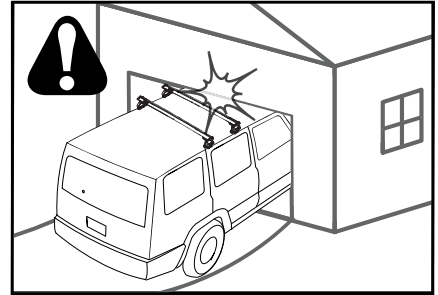
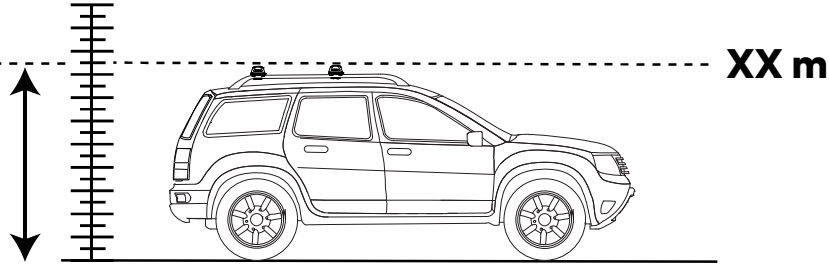
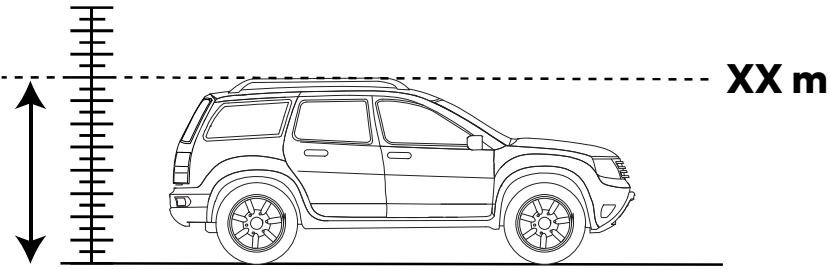
- The minimum allowable distance between crossbars for TimberLine FX is 24".
- If no distance is recommended for your accessories Yakima recommends between 27" - 32" for compatibility with most accessories.

Repeat steps 1 through 12 to set up and install your rear crossbar. For step 3, apply the rear crossbar sticker to the rear crossbar.

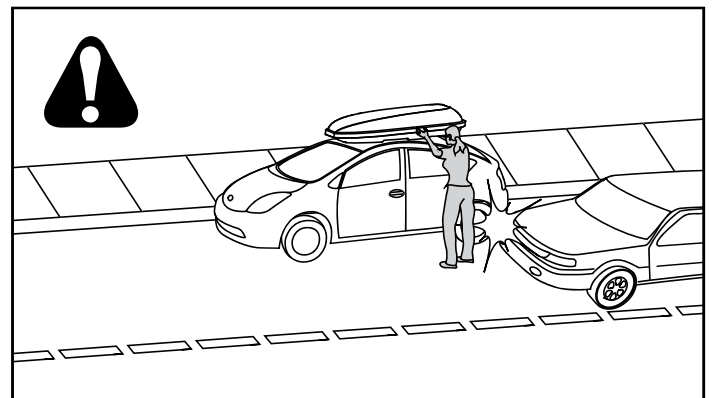
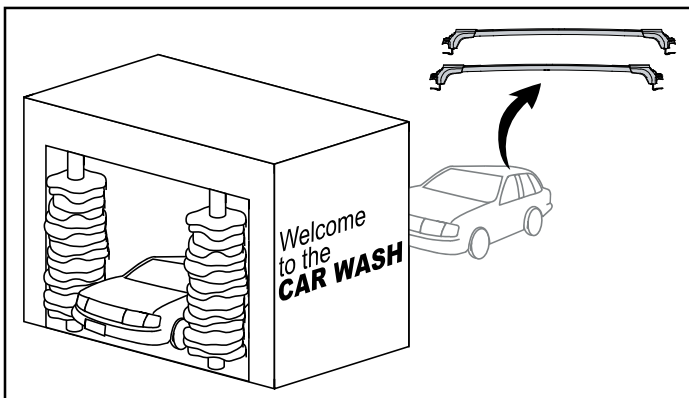
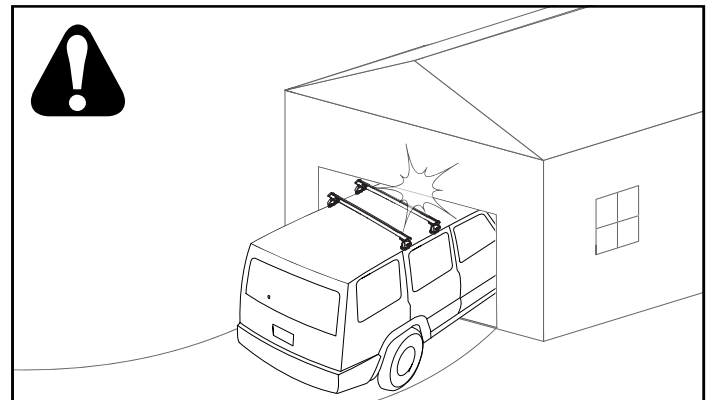
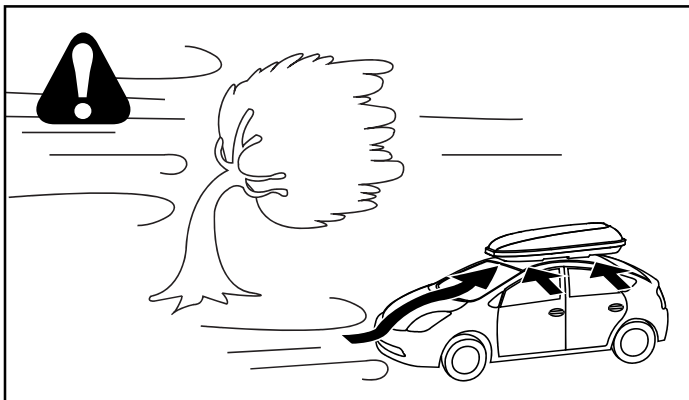
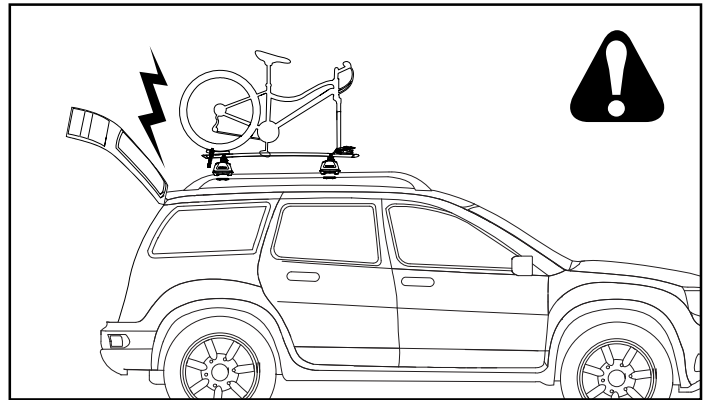
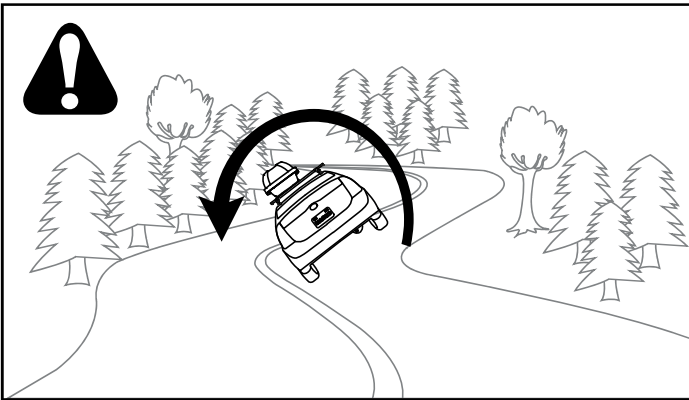


REMOVAL

1. Remove the outer covers.
2. Unlock and remove the locking covers.
3. Loosen the clip screws to open the clamps.
4. Loosen the tower screws.
5. Push the driver side tower toward the opposite side of the vehicle, rotate it away from the driver side rail, lift up and pull the crossbar from the vehicle. Be careful not to let the crossbar drop onto the vehicle in the process.
6. Store the crossbars in a safe place.



Record Height Here.
Noter la hauteur ici.
Escriba aquí la altura.

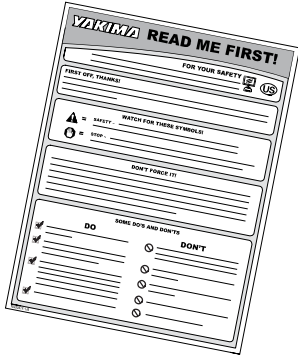




Failure to check towers before driving away can result in property damage, personal injury, or death.

Si l'on ne vérifie pas les crochets et les pieds avant de prendre la route, on risque de provoquer des dommages, des blessures ou même la mort.

Si no se verifican las torres antes de partir, se pueden provocar daños materiales, heridas corporales o la muerte.



IMPORTANT! • ¡IMPORTANTE!

Be sure to read all the warnings and warranty information contained in the insert accompanying these instructions!

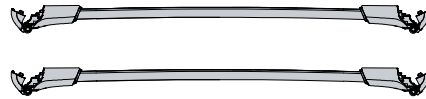
S'assurer de lire les avertissements et les renseignements sur la garantie figurant sur le feuillet qui accompagne ces instructions !

¡Asegúrese de leer toda la información sobre las advertencias y la garantía que acompañan estas instrucciones!

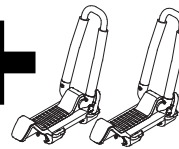
WEIGHT LIMITS • LÍMITES DE PESO • LIMITES DE CHARGEMENT



**LOAD
CHARGE
CARGA**



**THIS PRODUCT (20 LBS. / 9 KG)
CE PRODUIT (9 KG / 20 LB)
ESTE PRODUCTO (9 KG / 20 LB)**



**ANY ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ALGUNOS ACCESORIOS**



**Not more than 165
lbs. (75kg) unless
otherwise noted.
Pas plus de 75kg
(165 lb) à moins
d'indication contraire.
No más de 165 lb
(75kg), a menos
que se indique lo
contrario.**

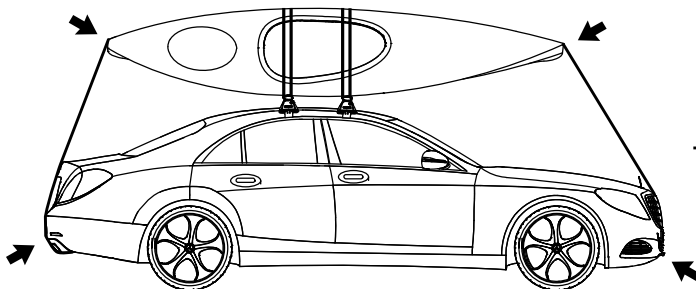
Check the Yakima Fitlist, or go to infolookup.yakima.com/ for your roof's weight limit.

Consulter la liste de compatibilité ("Fitlist") Yakima ou encore le site infolookup.yakima.com/, pour connaître la limite de chargement du toit du véhicule.

Verifique la Hoja de compatibilidad o vaya al sitio infolookup.yakima.com/ para conocer el límite de peso del techo de su vehículo.

LONG LOADS • CHARGES LONGUES • CARGAS LARGAS

Any load extending over the windshield (except luggage boxes) must be secured to both the front and rear of the vehicle, in addition to the rack. Failure to do so can result in property damage, personal injury or death.



Une charge qui dépasse au-dessus du pare-brise (sauf une caisse de transport) doit obligatoirement être arrimée à l'avant et à l'arrière du véhicule, en plus du porte-bagage, sous peine de risquer de provoquer des dommages, des blessures ou même la mort.

Las cargas que sobresalen del parabrisas (excepto las cajas para equipaje) deben amarrarse a las partes delantera y trasera del vehículo, así como al portaequipaje. De no hacerlo, se pueden ocasionar daños a la propiedad, lesiones o incluso la muerte.

FRANÇAIS

ACCESSOIRES DISPONIBLES

Windshield™ 34" #8005016
Windshield™ 40" #8005017
Windshield™ 46" #8005018
Windshield™ 52" #8005019
SKS Lock Cores (4 Pack) #8007204
SKS Lock Cores (2 Pack) #8007202

CAPACITÉ

75 kg (165 lb) maximum par paire de barres transversales.
Consulter les instructions accompagnant les crochets
SightClip pour connaître la capacité maximale du véhicule.

NOTER LES VALEURS SPÉCIFIQUES AU VÉHICULE ICI

Aller sur le site yakimatech.com et entrer l'année, la marque et le modèle du véhicule puis choisir le produit TimberLine FX^{MC} dans la liste de compatibilité. Noter la longueur des barres dans les cases ci-dessous.

Longueur de la barre transversale avant

Longueur de la barre transversale arrière

Remarque : selon les véhicules, les barres transversales avant et arrière peuvent être de longueur égale ou différente. Si les barres sont de longueurs différentes, prendre soin de ne pas les intervertir et d'appliquer la bonne étiquette à la bonne barre.

PRÉPARATION DE LA BARRE AVANT

1 RETIRER LES CAPOTS EXTÉRIEURS.

Saisir le capot et tirer pour le retirer.

2 RETIRER LES CAPOTS VERROUILLABLES.

À l'aide d'un tournevis plat ou d'une pièce de monnaie, déverrouiller le capot intérieur puis le retirer.

3 DESSERRER LE PIED.

À l'aide du tournevis dynamométrique, desserrer la vis de serrage du pied tel qu'illustré jusqu'à ce que le pied puisse glisser sur la barre transversale.

4 OUVRIR LA PINCE.

À l'aide du tournevis dynamométrique, desserrer la vis de serrage du crochet tel qu'illustré jusqu'à ce que le crochet soit complètement sorti.

5 POUSSER LES PIEDS VERS L'INTÉRIEUR.

Pousser chacun des pieds vers l'intérieur de manière que la barre soit la plus courte possible.

6 DÉPOSER LA BARRE ET LA FAIRE PIVOTER EN PLACE.

Pour choisir la position de la barre avant, il faudra tenir compte de la distance souhaitée entre les barres avant et arrière, du fonctionnement d'un éventuel panneau de toit ouvrant et de l'emplacement souhaité pour les charges que l'on compte transporter. Pour connaître la distance recommandée entre les barres transversales, consulter les instructions qui accompagnent l'accessoire.

- Amener la barre transversale au-dessus du véhicule et l'emboîter délicatement dans le longeron du côté opposé.
- Faire pivoter la barre tout en l'allongeant pour emboîter le pied proche dans le longeron proche.
- Vérifier que la barre est bien perpendiculaire à l'axe longitudinal du véhicule.

7 SERRER LA VIS DU PIED CÔTÉ CONDUCTEUR.

Tirer et pousser le pied contre le longeron le plus proche et serrer la vis de serrage du pied le plus proche.

Tout en tirant le pied le plus proche contre le longeron, serrer la vis de serrage du pied à l'aide du tournevis dynamométrique jusqu'à ce qu'il fasse "clic".

ESPAÑOL

ACCESORIOS DISPONIBLES

Windshield™ 34" #8005016
Windshield™ 40" #8005017
Windshield™ 46" #8005018
Windshield™ 52" #8005019
Tambores de cerraduras SKS (paquete de 4) #8007204
Tambores de cerraduras SKS (paquete de 2) #8007202

CAPACIDAD DE CARGA

165 lb (75 kg) por cada par de barras transversales, como máximo. Consulte las instrucciones del producto SightClip para conocer la capacidad de carga máxima de su vehículo.

ANOTE AQUÍ LAS ESPECIFICACIONES DE SU VEHÍCULO

Visite Yakimatech.com y entre el año, marca y modelo de su vehículo. Luego, seleccione el producto TimberLine FXTM a partir de la lista de compatibilidad. Anote en las casillas de más abajo las longitudes de las barras transversales.

Longitud de la barra transversal delantera

Longitud de la barra transversal trasera

NOTA: Dependiendo del vehículo, la longitud de las barras transversales delantera y trasera puede ser igual o diferente. Si sus barras transversales no tienen el mismo largo, asegúrese de separar la que se instala en la parte delantera del vehículo y péguele la etiqueta correspondiente.

PREPARACIÓN E INSTALACIÓN DE LA BARRA TRANSVERSAL DELANTERA

1 RETIRE LAS CUBIERTAS EXTERIORES.

Sujete la cubierta y tire derecho hacia afuera para retirarla.

2 RETIRE LA CUBIERTA DE BLOQUEO.

Utilice un destornillador o una moneda para desbloquear la cubierta de bloqueo y retírela.

3 AFLOJE LA TORRE.

Utilice la llave de torsión para aflojar el tornillo de la torre, como se ilustra, hasta que la torre pueda deslizarse sobre la barra transversal.

4 ABRA LA ABRAZADERA.

Utilice la llave de torsión para aflojar el tornillo del clip, como se muestra, hasta que el clip quede completamente extendido.

5 EMPUJE LAS TORRES HACIA DENTRO.

Empuje cada torre hacia dentro para que el largo de la barra transversal resulte lo más corto posible.

6 POSICIONE LA BARRA TRANSVERSAL Y GÍRELA HASTA QUE QUEDE EN SU SITIO.

En el momento de decidir la posición de la barra transversal delantera, deberá tener en cuenta la distancia que desea mantener entre dicha barra y la trasera, el accionamiento de los techos corredizos o panorámicos y la ubicación de las cargas que desea transportar. Consulte las instrucciones de los diferentes accesorios para obtener las separaciones requeridas entre las barras transversales.

- Apoye la barra transversal sobre el vehículo y colóquela con cuidado de manera que quede abrazando el riel lateral más alejado.
- Rote y extienda la torre del lado del riel más cercano hasta que quede en su lugar abrazando dicho riel.
- Asegúrese de que la barra transversal quede perpendicular al eje longitudinal del vehículo.

7 APRIETE EL TORNILLO DE LA TORRE DEL LADO CONDUCTOR.

Tire y empuje la torre contra el riel elevado del lado más cercano y apriete el tornillo de la torre de dicho lado.

Mientras tira de la torre del lado más cercano contra el riel elevado, apriete el tornillo de la torre de dicho lado con la llave de torsión hasta que haga clic.

FRANÇAIS

8 SERRER LA VIS DU PIED CÔTÉ PASSAGER.

De l'autre côté du véhicule, tirer sur le pied pour allonger la barre au maximum entre les longerons et serrer la vis de serrage du pied jusqu'à ce que le tournevis dynamométrique fasse "clic".

9 SERRER LA VIS DU CROCHET CÔTÉ CONDUCTEUR.

À l'aide du tournevis dynamométrique, serrer complètement la vis de serrage du crochet du côté conducteur jusqu'à ce que le tournevis fasse "clic".

10 SERRER LA VIS DU CROCHET CÔTÉ PASSAGER.

À l'aide du tournevis dynamométrique, serrer complètement la vis de serrage du crochet du côté passager jusqu'à ce que le tournevis fasse "clic".

11 REMETTRE EN PLACE LES CAPOTS VERROUILLABLES.

Remettre en place les capots verrouillables et les verrouiller à l'aide d'un tournevis plat ou d'une pièce de monnaie.

Remarque : si l'on a acheté des serrures SKS^{MC} Lock Core, les poser maintenant en suivant les instructions qui les accompagnent.

12 REMETTRE EN PLACE LES CAPOTS EXTÉRIEURS.

Remettre en place chacun des capots extérieurs en s'assurant qu'ils sont bien engagés.

13 PRÉPARATION ET POSE DE LA BARRE ARRIÈRE.

Pour choisir la position de la barre transversale arrière, il faudra tenir compte des facteurs suivants :

- la distance minimale à respecter en les barres TimberLine FX est de 61 cm (24 po) ;
- si aucune distance entre les barres n'est indiquée pour les accessoires que l'on compte installer, Yakima recommande une distance de 69 à 82 cm (27 à 32 po) pour permettre la compatibilité avec la plupart des accessoires.

Répéter les opérations 1 à 12 pour préparer et poser la barre transversale arrière. À l'opération 3, apposer l'étiquette "arrière" sur la barre arrière.

DÉPOSE

1. Retirer les capots extérieurs.
2. Déverrouiller et retirer les capots intérieurs.
3. Desserrer les vis de serrage des crochets pour les ouvrir.
4. Desserrer les vis de serrage des pieds.
5. Pousser le pied côté conducteur vers le centre du véhicule, le faire pivoter pour le désengager du longeron côté conducteur, soulever, puis retirer la barre. À ce moment, faire attention que la barre ne tombe pas sur le véhicule.
6. Ranger les barres à l'abri.

ESPAÑOL

8 APRIETE EL TORNILLO DE LA TORRE DEL LADO ACOMPAÑANTE.

Vaya al otro lado del vehículo y tire de la torre para extender completamente la barra transversal entre los rieles y apriete el tornillo de la torre del lado más alejado hasta que la llave de torsión haga clic.

9 APRIETE EL TORNILLO DE LA ABRAZADERA DEL LADO CONDUCTOR.

Utilice la llave de torsión para apretar completamente el tornillo de la abrazadera del lado conductor hasta que la llave haga clic.

10 APRIETE EL TORNILLO DE LA ABRAZADERA DEL LADO ACOMPAÑANTE.

Utilice la llave de torsión para apretar completamente el tornillo de la abrazadera del lado acompañante hasta que la llave haga clic.

11 REINSTALE LAS CUBIERTAS DE BLOQUEO.

Reinstale las cubiertas de bloqueo. Luego, bloquéelas con un destornillador o una moneda.

NOTA: Si usted ha comprado las cerraduras SKSTM Lock Cores, instálelas ahora siguiendo las instrucciones que las acompañan.

12 REINSTALE LAS CUBIERTAS EXTERIORES.

Reinstale cada una de las cubiertas exteriores. Asegúrese de que queden completamente asentadas.

13 PREPARACIÓN E INSTALACIÓN DE LA BARRA TRANSVERSAL TRASERA:

Cuando decida la posición de la barra transversal trasera, tenga en cuenta lo siguiente:

- La separación mínima permitida entre las barras transversales para el producto TimberLine FX es de 24".
- Si sus accesorios no especifican ninguna separación, Yakima recomienda entre 27" y 32" para que la mayoría de los accesorios resulten compatibles.

Repita los pasos 1 a 12 para preparar e instalar la barra transversal trasera. Para el paso 3, pegue la etiqueta que corresponde a la barra transversal trasera.

DESINSTALACIÓN

1. Retire las cubiertas exteriores.
2. Desbloquee y retire las cubiertas de bloqueo.
3. Afloje los tornillos de los clips para abrir las abrazaderas.
4. Afloje los tornillos de las torres.
5. Empuje la torre del lado conductor hacia el lado opuesto del vehículo, gírela para alejarla del riel de dicho lado, levántela y retire la barra transversal del vehículo. Tenga cuidado de no dejarla caer sobre el vehículo durante esta operación.
6. Guarde las barras transversales en un lugar seguro.

IMPORTANT WARNINGS

Rack Installation

Inadequately secured loads and incorrectly mounted roof racks and accessory racks can come loose during travel and cause serious accidents! Therefore, installation, handling and use must be carried out in accordance with product and vehicle instructions.

In addition to these instructions, review the mounting instructions for the roof rack and the operating instructions of the vehicle.

These instructions should be kept together with the vehicle's operating instructions and carried in the vehicle when in use and en route.

For your own safety, you should only use roof racks that are authorized for use with your vehicle.

For roof racks that do not specify the distance between the front and rear crossbars, the distance shall be at least 700 mm or as large as possible. Please note that changes (e.g. additional drill holes) to the accessory rack's attachment system are not permissible.

Check attachment hardware and load for tight fit and function:

- Before the start of any journey.
- After driving a short distance following rack or load install.
- At regular intervals on longer journeys.
- More frequently on rough terrain.
- After interruption of a journey during which the vehicle was left unsupervised (check for damage due to outside intervention).

Rack Loading

Do not exceed the maximum load specified for the roof rack, accessory rack or the maximum load recommended by the vehicle manufacturer.

Max Roof Load = weight of roof rack + weight of accessory racks + weight of load.

Load shall be uniformly distributed with the lowest possible center of gravity.

Load should not substantially extend beyond the loading surface of the roof rack.

Vehicle Driving and Regulations

The speed driven must be suited to the load transported and to official speed limits. In the absence of any speed limits, we recommend a maximum speed of 80 mph (130 km/h).

When transporting any load, the speed of the vehicle must take into account all conditions such as the state of the road, the surface of the road, traffic conditions, wind, etc. Vehicle handling, cornering, braking and sensitivity to side winds will change with the addition of roof top loads.

If this product is off-road certified, it is designed and intended to be used on forest service roads, access roads or other non-technical terrains at moderate speeds. It is not to be used while rock-crawling, jumping, bogging, or other technical off-road terrains. When using off-road certified products with non-off-road certified products, always follow the warnings and restrictions stated in the non-off-road certified product instructions.

Maintenance

The accessory rack should be carefully cleaned and maintained, particularly during the winter months. Use only a solution of water and standard car wash liquid without any alcohol, bleach or ammonium additives.

For reasons of fuel economy and the safety of other road users, the accessory rack and roof rack should be removed when not in use.

Periodically inspect accessory rack for damage. Replace lost, damaged or worn parts. Use only original spare parts obtained from a stocking specialist, dealer or manufacturer.

Any changes made to the roof racks and accessory racks as well as the use of spare parts or accessories other than those supplied by the manufacturer will lead to the lapsing of the manufacturer's warranty and liability for any material damage or accidents. You should observe these instructions to the letter and only use the original parts supplied.

In order to replace any lost or defective keys, note the lock and key numbers below and register them at www.yakima.com.

Record Your Key Number:

(located on the set of locking keys)

--	--	--	--	--

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Pose du porte-bagage

Une charge mal arrimée, un porte-bagage de toit, ou encore un de ses accessoires, qui seraient mal installés pourraient se libérer en cours de trajet et provoquer un grave accident ! C'est pourquoi la pose, la manutention et l'utilisation de ce produit doivent être conformes aux instructions visant le produit et le véhicule.

En plus d'observer les présentes instructions, vérifier les instructions visant la pose du porte-bagage et les instructions visant le véhicule.

Les présentes instructions devraient être jointes au manuel d'utilisation du véhicule et conservées à bord lors du déplacement.

Par sécurité, on ne devrait utiliser que des porte-bagages qui sont approuvés pour le véhicule.

Dans le cas des porte-bagages dont la distance entre les barres transversales avant et arrière n'est pas spécifiée, cette distance doit être la plus grande possible, mais d'au moins 700 mm. Prière de noter qu'il est interdit d'apporter des modifications au système de montage de l'accessoire (en perçant des trous supplémentaires, par exemple).

Vérifier la solidité des dispositifs de fixation et l'arrimage de la charge :

- avant de prendre la route ;
- peu de temps après le départ si l'on a posé le porte-bagage ou si on l'a chargé ;
- à intervalles réguliers sur les longs trajets ;
- plus fréquemment sur routes cahoteuses ;
- après tout arrêt durant lequel le véhicule a été laissé sans surveillance (confirmer l'absence de dommages provoqués par des tiers).

Chargement du porte-bagage

Ne pas dépasser la charge maximale spécifiée pour le porte-bagage, l'accessoire de transport ou la charge maximale recommandée par le constructeur du véhicule.

Charge maximale sur le toit = poids du porte-bagage + poids de l'accessoire de transport + poids de la charge.

La charge doit être répartie de manière uniforme et son centre de gravité doit être le plus bas possible.

La charge ne doit pas dépasser significativement de la surface de charge du porte-bagage.

Conduite du véhicule et réglementation

La vitesse à laquelle on roule doit tenir compte de la charge transportée et des limitations de vitesse. En l'absence de limitation de vitesse, nous recommandons de ne pas dépasser 130 km/h.

Quand on transporte n'importe quelle charge, la vitesse à laquelle on roule doit aussi tenir compte des conditions ambiantes comme l'état de la route, la surface de la route, les conditions de la circulation, le vent, etc. Le comportement du véhicule, sa tenue en virage, son freinage et sa sensibilité aux vents latéraux seront modifiés par l'addition de charges sur le toit.

Si ce produit est approuvé pour la conduite hors-route, il est destiné à servir sur des chemins forestiers, des routes d'accès et d'autres terrains peu accidentés à vitesse modérée. On ne doit pas l'utiliser si le véhicule sert à franchir de gros rochers, à sauter, à rouler dans la boue profonde ou à circuler sur des terrains très accidentés. Quand on se sert de produits approuvés pour la conduite hors-route en conjonction avec d'autres qui ne le sont pas, il faut toujours respecter les avertissements et les limitations stipulés dans les instructions des produits qui ne sont pas approuvés pour la conduite hors-route.

Entretien

L'accessoire de transport doit être nettoyé et entretenu avec soin, particulièrement durant l'hiver. Pour le nettoyage, n'employer que du savon liquide normal pour automobile et de l'eau, sans ajouter d'alcool, d'eau de Javel ou d'ammonium.

Pour économiser du carburant et par sécurité pour les autres usagers de la route, il est recommandé d'enlever l'accessoire de transport et le porte-bagage quand ils ne servent pas.

Inspecter l'accessoire de transport régulièrement. Remplacer les pièces perdues, endommagées ou usées. N'employer que des pièces d'origine, que l'on peut se procurer auprès d'un détaillant ou du fabricant.

Toute modification apportée au porte-bagage ou à l'accessoire de transport, ainsi que l'emploi de pièces ou d'accessoires autres que ceux fournis par le fabricant, annulerait la garantie et la responsabilité du fabricant en cas de dommages matériels ou d'accident. L'utilisateur doit donc respecter les présentes instructions à la lettre et n'employer que les pièces d'origine fournies.

Afin de pouvoir remplacer des clés perdues ou défectueuses, prendre note du numéro de la serrure et des clés ci-dessous et les enregistrer à www.yakima.com.

Anote el número de su llave:

(grabado en las llaves de bloqueo)

--	--	--	--	--

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Instalación del portaequipaje

¡Si las cargas no están aseguradas de manera adecuada y si los portaequipajes para techo y los accesorios de transporte están montados incorrectamente, se pueden aflojar durante un viaje y causar accidentes serios! Por lo tanto, la instalación, manipulación y uso se deben realizar respetando las instrucciones del producto y del vehículo.

Además de estas instrucciones, lea las instrucciones de montaje del portaequipaje para techo y las instrucciones de operación del vehículo.

Estas instrucciones se deben guardar junto con las instrucciones de operación del vehículo y llevar dentro del coche cuando este producto está instalado.

Para su propia seguridad, usted debe instalar solamente portaequipajes para techo aprobados para su vehículo.

Para los portaequipajes de techo que no especifican la distancia entre las barras transversales delantera y trasera, la separación debe ser de por lo menos 700 mm, o lo más grande que sea posible. Por favor tenga en cuenta que no está permitido realizar ningún cambio en el sistema de fijación de los portaequipajes (p. ej.: agujeros adicionales).

Verifique los accesorios de fijación y la carga para asegurarse de que estén bien ajustados y en buenas condiciones:

- Antes de salir de viaje.
- Una vez recorrida una corta distancia después de instalar el portaequipaje o la carga.
- A intervalos regulares durante los viajes más largos.
- Con más frecuencia en terrenos irregulares.
- Después de cada parada durante un viaje, en la que el vehículo quedó sin vigilancia (comprobación de daños debido a la posible acción de terceros).

Carga del portaequipaje

No exceda la carga máxima que corresponde al portaequipaje para techo, los accesorios de transporte o la carga máxima recomendada por el fabricante del vehículo.

Carga máxima del techo = peso del portaequipaje para techo + peso de los accesorios de transporte + peso de la carga.

La carga debe estar uniformemente distribuida con el centro de gravedad lo más bajo posible.

La carga no debe sobrepasar sustancialmente la superficie de carga del portaequipaje para techo.

Manejo del vehículo y reglamentaciones

Se debe conducir a una velocidad que tenga en cuenta la carga transportada y que respete los límites de velocidad reglamentarios. En caso de que el límite de velocidad no esté indicado, recomendamos no superar los 130 km/h.

Cuando se transportan cargas sobre el techo, se debe circular a una velocidad que tenga en cuenta todas las condiciones circundantes, como el estado de la ruta, la superficie del camino, las condiciones del tráfico, el viento, etc. El manejo del vehículo, así como el frenado, agarre en las curvas y la influencia de los vientos de costado, cambian cuando se adicionan cargas sobre el techo. Cuando se transporta todo tipo de carga, se debe circular a una velocidad que tenga en cuenta todas las condiciones circundantes, como el estado de la ruta, la superficie del camino, las condiciones del tráfico, el viento, etc. El manejo del vehículo, así como el frenado, agarre en las curvas y la influencia de los vientos de costado, cambian cuando se adicionan cargas sobre el techo.

Si este producto está certificado para usar fuera de la carretera, significa que está diseñado y adaptado para emplearse en caminos de servicio forestales, rutas de acceso u otros terrenos poco accidentados a velocidad moderada. No se debe utilizar si el vehículo se emplea para preparar entre rocas, saltar, circular en pantanos o en otros terrenos muy accidentados. Cuando se utilizan productos certificados para usar fuera de la carretera conjuntamente con otros que no lo son, respete siempre las advertencias y restricciones establecidas en las instrucciones de los productos que no están certificados para usar fuera de la carretera.

Mantenimiento

Los accesorios de transporte se deben limpiar con cuidado y mantenerlos de manera adecuada, especialmente durante los meses de invierno. Para esto, utilice solamente una solución de agua y líquido lavacoche estándar, sin ningún añadido de alcohol, blanqueador o amoníaco.

Por razones de economía de combustible y de seguridad para otros usuarios de la carretera, el portaequipaje para techo y los accesorios de transporte se deben desinstalar cuando no se utilizan.

Verifique periódicamente los accesorios de transporte por si están dañados. Reemplace las piezas perdidas, rotas o gastadas. Utilice solamente repuestos de fábrica provenientes de un especialista, distribuidor o fabricante.

La modificación de los portaequipajes para techo y de los accesorios de transporte, así como el uso de otras piezas de repuesto o accesorios diferentes de los provistos por el fabricante, harán caducar la garantía y la responsabilidad del fabricante por daños materiales o accidentes. Usted debe respetar al pie de la letra estas instrucciones de uso y utilizar solamente las piezas de origen provistas.

Para reemplazar una llave perdida o defectuosa, anote más abajo los números de la cerradura y de la llave y regístrelos en www.yakima.com.

Anote el número de su llave:

(grabado en las llaves de bloqueo)

--	--	--	--	--

YAKIMA

www.yakima.com

YAKIMA PRODUCTS, INC.

4101 KRUSE WAY
LAKE OSWEGO, OR

97035-2541

USA

888.925.4621

yakima.com/support

YAKIMA AUSTRALIA PTY. LTD

17 Hinkler Court

Brendale

QLD 4500

Australia

1800-143-548